

## ABSTRAK

**Pimpie Syakina Balqis. 2019.** Prinsip Kesantunan Bahasa dalam Transkrip Sitkom *Scènes de Ménages* Musim ke-13 Episode 2. Skripsi. Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

Penelitian ini memiliki tujuan untuk mengetahui pengaplikasian prinsip kesantunan bahasa yang terdapat dalam transkrip sitkom *Scènes de Ménages* Musim ke-13 Episode 2. Terdapat 6 maksim prinsip kesantunan bahasa milik Leech yang ada didalam penelitian ini, yaitu: 1) Maksim Kebijaksanaan, 2) Maksim Kedermawanan, 3) Maksim Penerimaan, 4) Maksim Kerendahan Hati, 5) Maksim Kesetujuan, dan 6) Maksim Kesimpatian.

Penelitian kualitatif deskriptif dengan teknik analisis data ini digunakan untuk memaparkan prinsip kesantunan bahasa yang dikemukakan oleh Leech. Teknik pengumpulan data dalam penelitian ini adalah simak dan catat yang dibagi menjadi 3 tahap menurut Miles dan Huberman, yaitu tahap reduksi data, tahap penyajian data, dan tahap penarikan atau verifikasi data. Instrumen yang digunakan dalam penelitian ini adalah dengan cara membuat tabel analisis data berupa tabel maksim prinsip kesantunan bahasa.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa terdapat 32 tuturan yang menunjukkan prinsip kesantunan bahasa didalam Transkrip Sitkom *Scènes de Ménages* Musim ke-13 Episode 2. Maksim kesantunan bahasa yang dominan adalah Maksim Kesetujuan yaitu sebanyak 9 tuturan. Lalu Maksim Kesimpatian dan Maksim Penerimaan masing-masing sebanyak 8 tuturan, Maksim Kebijaksanaan dan Maksim Kedermawanan yang memiliki jumlah yang sama yaitu 3 tuturan, dan Maksim Kerendahan Hati sebanyak 1 tuturan.

**Kata Kunci:** kesantunan bahasa, Leech, maksim kesantunan bahasa, sitkom, *Scènes de Ménages*, youtube

## ABSTRACT

**Pimpie Syakina Balqis. 2019.** Politeness Principale in Transcript of Situation Comedy *Scènes de Ménages* Season 13 Episode 2. Thesis. Study Program of French Language Education, Faculty of Languages and Arts, Universitas Negeri Jakarta.

This research aimed to know application of the principle of politeness of the language contained in transcript of situation comedy *Scènes de Ménages* Season 13 Episode 2. There are six maxims of the principle of language politeness by Leech in this study: 1) The Tact Maxim, 2) The Generosity Maxim, 3) The Approbation Maxim, 4) The Modesty Maxim, 5) The Agreement Maxim, 6) The Sympathy Maxim.

This descriptive qualitative research with data analysis technique is used to describe the principle of politeness that was proposed by Leech. The data collection technique in this study is a note-taking method which are divided into three phases according to Miles and Huberman: data reduction, data display, and conclusion drawing and verification. The instrument used in this study is by creating a data analysis table in the form of a table of maxims of the principle of politeness.

The result of this study indicate that there are 32 utterances that show the principle of politeness in the transcript of situation comedy *Scènes de Ménages* Season 13 Episode 2. The dominant maxim of politeness is The Agreement Maxim which is 9 utterances. The Sympathy Maxim and Approbation Maxim both are 8 utterances, The Tact Maxim and Generosity Maxim both are 3 utterances, and The Modesty Maxim is 1 utterance.

**Keyword:** Leech, language politeness, politeness maxim, *Scènes de Ménages*, situation comedy, youtube